

# Liebe Frau Kollegin, lieber Herr Kollege!

Warum haben Heldenmythen Menschen zu allen Zeiten fasziniert? Was haben Odysseus und Luke Skywalker, Herkules und Superman gemeinsam? Wer ist stärker, besser, größer: Spiderman, Superman oder gar Chuck Norris?

**Buchklub CROSSOVER Band 10 Super! Helden von Odysseus bis Lara Croft** spannt einen literarischen Bogen von den griechischen Heldenmythen bis zu modernen Superhelden und zeigt, wie Helden in unterschiedlichen Medien präsentiert werden.



Die folgenden Arbeitsblätter sollen Ihnen bei der Vertiefung der Texte aus dem **CROSSOVER-Band** im Unterricht helfen. Zum Beispiel für

- aktuelle Stundeneinstiege und Reflexion
- die Arbeit mit Sachtexten und Medienrecherche
- vielfältige Gesprächs- und Diskussionsanlässe
- verbale und nonverbale Kommunikation
- Übungen zur Textrezeption, wie z. B. Textanalyse, Interpretation, Textvergleich
- kreatives Lesen und Schreiben

Die lesedidaktischen Übungen orientieren sich an den Buchklub-Lesestufen und ermöglichen gezieltes Lesetraining.

Viel Erfolg und spannende Diskussionen und Projekte  
mit Buchklub CROSSOVER  
wünschen  
Gerhard Falschlehner und das Buchklub-Team

[www.buchklub.at/crossover](http://www.buchklub.at/crossover)

---

## Impressum

Herausgeber und Medieninhaber: Österreichischer Buchklub der Jugend, Mayerhofgasse 6, 1040 Wien  
Leitung der Herausgabe: Mag. Gerhard Falschlehner, Mayerhofgasse 6, 1040 Wien,  
Tel.: (01) 505 17 54-0, Fax: (01) 505 17 54-50  
Redaktion: Mag. Gerhard Falschlehner  
Lektorat: Mag. Pia Gsellmann, Mag. Ela Wildberger  
Alle Illustrationen stammen aus Buchklub CROSSOVER „Super!“.  
Gefördert durch das Bundesministerium für Bildung und Frauen  
[www.buchklub.at](http://www.buchklub.at)

# BUCHKLUB-LESESTUFEN<sup>©</sup>

ab der 9. Schulstufe

Lesestufe	Arten des Lesens	Ziel
<b>1. Basales Lesen / Lesetechnik</b>	Konzentrationsübungen und einfache Leseübungen zum genauen Lesen (visuelle und auditive Wahrnehmung)	Genaueres und flüssiges Lesen auf Wort- und Satzebene
<b>2. Selektierendes Lesen</b>	Überfliegen und Schmökern, antizipierendes (suchendes) Lesen	gezieltes Suchen von Informationen; eigene Interessen einbringen; Schwerpunkte setzen
<b>3. Leseverständnis</b>	Stilles, flüssiges Lesen mit Verständnisüberprüfung oder einander Vorlesen	Texte flüssig lesend verstehen und explizit formulierte Inhalte wiedergeben können
<b>4. Lesestrategien</b>	z. B. Schlüsselwörter markieren, Rechercheübungen, Texte zusammenfassen, Grafiken und Bilder „lesen“	Komplexe Texte erfassen, Zusatzinformationen einholen und auch implizite Inhalte erschließen
<b>5. Handlungsorientiertes Lesen</b>	Weiterführen von Texten, Anschlusshandlungen zum Text setzen	Anwenden von Texten in konkreten Situationen (Gebrauchsanweisungen, Anleitungen etc.)
<b>6. Reflexion &amp; Anschlusskommunikation</b>	Interpretieren, Bewerten und Vergleichen von Texten, eigenes Urteil bilden	Beurteilen von Texten, Kommunizieren mit Texten und über Texte

# Schmökern

Blättere im CROSSOVER-Band und beantworte die folgenden Fragen.

## Spiderman klettert auf sieben Seiten durchs Buch! Findest du ihn?



--	--	--	--	--	--	--	--

## Wer sagte ...?

„Ich wollte eine neue Mythologie schaffen.“

--

„I counted to infinity. Twice.“

--

„Ich gehe freiwillig! Ich gehe freiwillig als Tribut!“

--

„Zwar bin ich jung, doch niemals spart ein Held sich seine Mutbeweise auf, bis er genügend Jahre zählt.“

--

„Niemand ist mein Name.“

--

## Was erwartest du von diesem Buch?

--

## Welcher Cartoon gefällt dir am besten? Warum?

--

## Welches Foto spricht dich spontan an? Warum?

--

## Welcher Text interessiert dich am meisten? Warum?

--

# Suchsel

In diesem Suchsel verstecken sich neun Heldinnen und Helden.  
Findest du sie?

Suchrichtungen: ↑ ↓ → ↘

L	Z	R	S	C	O	D	Y	S	S	E	U	S	U	K
A	U	O	H	E	R	K	U	L	E	S	A	N	D	A
F	H	K	J	H	C	Y	Z	K	O	R	F	W	R	T
S	C	H	E	E	H	E	Z	Q	D	N	R	U	K	N
I	Z	S	T	S	M	R	K	K	E	B	U	N	R	I
R	U	E	C	I	K	Q	F	I	E	E	M	G	O	S
R	G	H	A	R	R	Y	P	O	T	T	E	R	E	S
O	Y	L	F	X	W	E	W	U	J	G	D	R	X	E
N	A	Q	E	Q	W	E	C	A	S	I	E	N	Ö	V
K	W	A	L	O	X	L	I	N	L	E	F	R	R	E
C	Q	Q	L	E	R	T	Z	Z	G	K	R	N	N	R
U	L	S	H	I	T	E	L	A	E	N	E	E	C	D
H	R	S	U	B	A	T	M	A	N	N	X	R	V	E
C	N	F	R	O	D	O	B	E	U	T	L	I	N	E
E	M	S	S	L	V	E	Q	E	N	T	Z	U	H	N
C	B	L	A	R	A	C	R	O	F	T	T	E	I	N

**Welche?**

.....

.....

# Genau gelesen?

## 1. Lies die Seiten 13 und 14 genau. Leg das Buch weg und kreuze an:

Wie heißt der Sohn von Odysseus?

- Telex
- Telex
- Telex
- Telex

Odysseus ist König von

- Troja
- Ithaka
- Athen
- Kreta

Die Frau von Odysseus heißt

- Penelope
- Penelope
- Penelope
- Penelope

Welches Werk ist älter?

- Die Odyssee
- Die Ilias
- Beide sind gleich alt
- Weiß man nicht

## 2. Suche in jeder Zeile den richtigen Namen!

PIPPILUNGSTRUMPF PIPFILANGSTRUMPF PIPPILANGSTRUMPF PIPPILANGSTRAMPF  
HARRYPLOTTER HARRYBOTTER HARDYPOTTER HARRYPODTER HARRYPOTTER HARVYPOTTER  
DARTHFADER DARTHVADER DARDTVADER DARTHVATER DARTHVEDER BIRTHVADER  
KATNISSEBERDEEN KATNISSEFERDEEN KATNUSSEVERDEEN KATNISSEVERDEEN  
ONYSSEUSODÜSSEUS OTYSSEUS ODYSSEUS ODYSSEUS ODYSSEUS ULYSSESODISSEUS  
LARAGROFT LARACROFT LARAGROFT LARACROFT TARACROFT LARACROFT FARACROFT  
BRUCEWAYNEJOHNWAYNE BRUCEWAYNE BRUCEWAYNE BRUCEWAYNE PRUCEWAYNE  
SPIEDERMANSUBERMANBATMANNSPIUDERMANSUPERMANBADMANSPIERMANBEDMAN



# Die Reise des Helden

Seite 46–47

Der amerikanische Mythenforscher Joseph Campbell hat Sagen aus aller Welt analysiert und auf das gemeinsame Bauprinzip der Heldenreise zurückgeführt. Noch heute orientieren sich moderne Heldengeschichten an diesem Muster.

Wähle einen Superhelden und beschreibe seine Heldenreise nach den zwölf Stationen.

**1. Die gewohnte Welt**

**2. Der Ruf des Abenteurers**

**3. Die Weigerung des Helden**

**4. Die Begegnung mit dem Berater/Helfer**

**5. Das Überschreiten der ersten Schwelle**

**6. Bewährungsproben, Verbündete und Feinde**

**7. Das Vordringen zum gefährlichsten Punkt**

**8. Die entscheidende Prüfung**

**9. Die Belohnung**

**10. Der Beginn des Rückwegs**

**11. Die Auferstehung**

**12. Die Rückkehr mit dem Heilmittel/mit neuem Wissen**

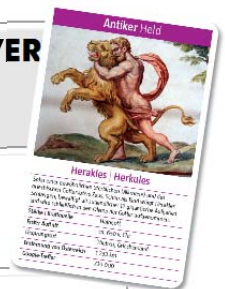
# Wer gehört zu wem?

**Welche/r HeldIn gehört zu welcher/m ZeichnerIn bzw. AutorIn?**

Superman		Frank Miller
Odysseus		George Lucas
Katniss Everdeen		Jerry Siegel
Lara Croft		Mike Mignolas
Darth Vader		Suzanne Collins
Batman		Homer
Hellboy		Rhianna Pratchett

**Heldenquartett (S. 96-99 und Heldenkarten im ganzen CROSSOVER)**  
**Wer gehört zu wem?**

<b>Antike</b>	Odysseus,
<b>Mittelalter</b>	
<b>Comic</b>	
<b>Manga</b>	
<b>Science-Fiction</b>	
<b>Buch</b>	
<b>Videospiel</b>	



# Von Superman bis Trashman

Seite 90–95



Reinhard Ebner beschreibt die Geschichte der Superhelden von 1930 bis heute. Gliedere den Text in Abschnitte und fasse das Wichtigste aus dem Inhalt in Stichworten zusammen.

## 1. Die Anfänge von Superman




# Star Wars



**Beantworte die folgenden Fragen.**

Welcher Sage ist Star Wars nachempfunden?

An welches Schwert erinnert das Lichtschwert?

Wodurch wurde George Lucas so reich?

Welchem Zauberer ist Obi-Wan Kenobi nachempfunden?

Welches Filmstudio drehte die ersten Star-Wars-Filme?

An wen verkaufte Lucas die Filmrechte?

Wann hatte der erste Star-Wars-Film Premiere?

# Heldenquartett

Finde eine eigene Kategorie und vier dazu passende Helden.

Name:

Beschreibung:

Stärke/Kraftquelle:

Erster Auftritt:

Ursprungsort:

Entfernung von Österreich:

Google-Treffer:

Name:

Beschreibung:

Stärke/Kraftquelle:

Erster Auftritt:

Ursprungsort:

Entfernung von Österreich:

Google-Treffer:

Name:

Beschreibung:

Stärke/Kraftquelle:

Erster Auftritt:

Ursprungsort:

Entfernung von Österreich:

Google-Treffer:

Name:

Beschreibung:

Stärke/Kraftquelle:

Erster Auftritt:

Ursprungsort:

Entfernung von Österreich:

Google-Treffer:

# Zwölf Arbeiten

Seite 52–54



**Onkel Anthony gibt seinem Neffen Herc zwölf Aufgaben, die er während seines Aufenthaltes bei ihm zu bewältigen hat.**

1. Die Klasse legt gemeinsam einen Zeitrahmen und ein Thema für 12 Aufgaben fest (z. B. „ein Wochenende lang hilfsbereit sein“).
2. Dann entwickeln Kleingruppen dazu passende, lösbare (!) 12 Aufgaben.
3. Die Gruppen tauschen nun die Aufgabenlisten untereinander aus und versuchen sie im vorgegebenen Zeitrahmen zu erfüllen.
4. Die Erfüllung jeder Aufgabe wird dokumentiert (z. B. per Handyfoto).

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

# Sachtexte lesen

**Wähle zu jedem der drei Sachtexte eine der drei Bearbeitungsmethoden.**

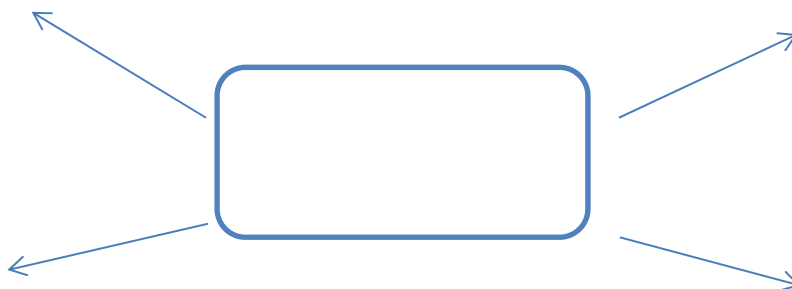
- Manuel Simbürger: Star Wars. Eine moderne Heldenreise (S. 38–44)
- Reinhard Ebner: Wenn Science Fiction in der Wirklichkeit ankommt (S. 64–68)
- Michael Schulze von Glaßer: Heldenhafte Videospielefiguren? (S. 70–75)

**Formuliere die fünf wichtigsten Kernaussagen des Textes:**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

**Fasse den Text in 50 Wörtern (+/- 10) zusammen.**

**Zeichne die wichtigsten Aussagen als Mindmap auf.**



# 5 Fassungen der Odyssee im Vergleich

Die Begegnung von Odysseus mit dem einäugigen Riesen Polyphem wird fünfmal in unterschiedlichen Textsorten erzählt. Lies und vergleiche:

1. Christophe Lemoine / Miguel L. Imbiriba: Comic (S. 8–12)
2. Johann Heinrich Voß: Übersetzung des Originals (S. 17)
3. Yvan Pommaux: Nacherzählung (S. 18–21)
4. Franz Fühmann: Nacherzählung (S. 22)
5. Holger Schober: Theatermonolog (S. 24–30)

## Unterschiedliche Sprache:

**Beschreibe die sprachlichen Eigenheiten der Texte!**

1.

2.

3.

4.

5.

## Inhaltliche Schwerpunkte:

**Was ist dem Autor in seinem Text besonders wichtig?**

1.

2.

3.

4.

5.

**Unterscheidet sich die Figur des Odysseus in den Fassungen?**

**Unterscheidet sich die Figur des Polyphems in den Fassungen?**

**Dein persönlicher Eindruck:**

**Wie wirken die verschiedenen Fassungen auf dich persönlich?  
Welche spricht dich am meisten, welche am wenigsten an? Warum?**

**1.**

**2.**

**3.**

**4.**

**5.**

# Wer ist der größte Superheld?

Seite 82–86

Wer ist dein/e größte SuperheldIn?



**1. Sammle Argumente für ihn/sie:**

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)

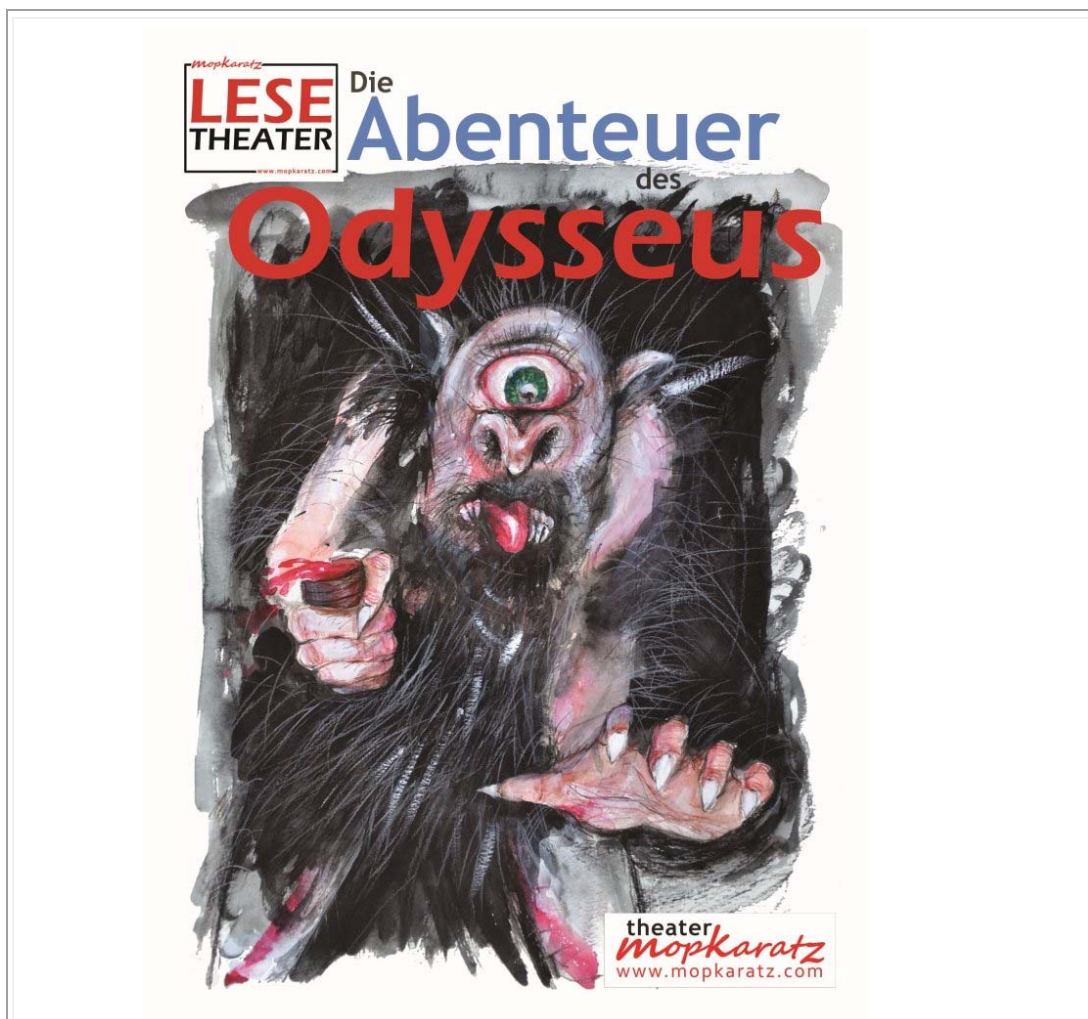
**2. Diskutiert zunächst in kleinen Gruppen (3 bis 4 SchülerInnen) und wählt anschließend den Superstar der Kleingruppe.**

**3. Diskutiert anschließend in einer Stellvertreterdiskussion: Jeweils einer aus der Gruppe diskutiert stellvertretend mit den anderen Gruppenvertretern; die anderen Gruppenmitglieder sitzen hinter ihm/ihr und dürfen einflüstern.**

**4. Wählt den absoluten Superhelden der Klasse!**



# Lesetheater: Superheld Odysseus



## **Superheld Odysseus**

### **Lesetheater-Workshop mit Theater Mopkaratz**

SchauspielerInnen der Theatergruppe Mopkaratz kommen in Ihre Schule und erarbeiten gemeinsam mit den SchülerInnen die Odyssee als Lesetheater. In Kleingruppen werden Episoden daraus szenisch aufbereitet, in Körpersprache übersetzt und aufgeführt. Mit wenigen Requisiten wird die Heldenreise als Lesetheater erlebbar gemacht. Ein kreatives Highlight!

Dauer: 2 Stunden

Details: [www.buecherbuehne.at](http://www.buecherbuehne.at)

Information und Buchung: (01) 505 17 54 DW 57, [Brigitte Reisinger](mailto:Brigitte.Reisinger@mopkaratz.com)



# LÖSUNGEN

## Schmökern

Spiderman klettert auf sieben Seiten durchs Buch! Findest du ihn?



106	104	93	78	107	112	47
-----	-----	----	----	-----	-----	----

### Wer sagte ...?

„Ich wollte eine neue Mythologie schaffen.“	George Lucas / 38
„I counted to infinity. Twice.“	Chuck Norris / 33
„Ich gehe freiwillig! Ich gehe freiwillig als Tribut!“	Katniss Everdeen / 60
„Zwar bin ich jung, doch niemals spart ein Held ...“	Der Cid / 3
„Niemand ist mein Name.“	Odysseus / 17

## Suchsel

L	Z	R	S	C	O	D	Y	S	S	E	U	S	U	K
A	U	O	H	E	R	K	U	L	E	S	A	N	D	A
F	H	K	J	H	C	Y	Z	K	O	R	F	W	R	T
S	C	H	E	E	H	E	Z	Q	D	N	R	U	K	N
I	Z	S	T	S	M	R	K	K	E	B	U	N	R	I
R	U	E	C	I	K	Q	F	I	E	E	M	G	O	S
R	G	H	A	R	R	Y	P	O	T	T	E	R	E	S
O	Y	L	F	X	W	E	W	U	J	G	D	R	X	E
N	A	Q	E	Q	W	E	C	A	S	I	E	N	Ö	V
K	W	A	L	O	X	L	I	N	L	E	F	R	R	E
C	Q	Q	L	E	R	T	Z	Z	G	K	R	N	N	R
U	L	S	H	I	T	E	L	A	E	N	E	E	C	D
H	R	S	U	B	A	T	M	A	N	N	X	R	V	E
C	N	F	R	O	D	O	B	E	U	T	L	I	N	E
E	M	S	S	L	V	E	Q	E	N	T	Z	U	H	N
C	B	L	A	R	A	C	R	O	F	T	T	E	I	N

## Genau gelesen?

Wie heißt der Sohn des Odysseus? <input type="checkbox"/> Telex <input type="checkbox"/> Telexar <input checked="" type="checkbox"/> <b>Telexach</b> <input type="checkbox"/> Telexan
Odysseus ist König von <input type="checkbox"/> Troja <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ithaka</b> <input type="checkbox"/> Athen <input type="checkbox"/> Kreta
Die Frau des Odysseus heißt <input type="checkbox"/> Penelope <input type="checkbox"/> Panelopa <input checked="" type="checkbox"/> <b>Penelope</b> <input type="checkbox"/> Pelenope
Welches Werk ist älter? <input type="checkbox"/> Die Odyssee. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Die Ilias.</b> <input type="checkbox"/> Beide sind gleich alt. <input type="checkbox"/> Weiß man nicht.

PIPPILUNGSTRUMPF PIPFILANGSTRUMPF **PIPPILANGSTRUMPF** PIPPILANGSTRAMPF  
HARRYPLOTTER HARRYBOTTER HARDYPOTTER HARRYPODTER **HARRYPOTTER** HARVYPOTTER  
DARTHFADER **DARTHVADER** DARDTVADER DARTHVATER DARTHVEDER BIRTHVADER  
KATNISSEBERDEEN KATNISSEFERDEEN KATNUSSEVERDEEN **KATNISSEVERDEEN**  
ONYSSEUSODÜSSEUS OTYSSEUS ODYSSEUS ODYSSEOUS **ODYSSEUS** ULYSSESODISSEUS  
LARAGROFT LARAHCROFT LARAGRUFT LAMACROFT TARACROFT **LARACROFT** FARACROFT  
BRUCEVAYNEJOHNWAYNE BRUCEWAYNNE **BRUCEWAYNE** BRUSEWAYNE PRUCEWAYNE  
SPIEDERMANSUBERMANBATMANNSPIUDERMANS**SUPERMAN**BADMANSPITERMANBEDMAN

## Wer gehört zu wem?

<b>Superman / Jerry Siegel</b>
Odysseus / Homer
<b>Katniss Everdeen / Suzanne Collins</b>
<b>Lara Croft / Rhianna Pratchett</b>
Darth Vader / George Lucas
<b>Batman / Frank Miller</b>
Hellboy / Mike Mignolas

<b>Antike</b>	Odysseus, Herkules, Penthesilea, Perseus
<b>Mittelalter</b>	Robin Hood, Wilhelm Tell, Siegfried, Johanna von Orleans
<b>Comic</b>	Batman, Superman, Spiderman, Ms. Marvel
<b>Manga</b>	Usagi Tsukino, Monkey D. Ruffy, Pikachu, Son-Goku
<b>Science-Fiction</b>	Darth Vader, Gamora, Ellen Ripley, Luke Skywalker
<b>Buch</b>	Katniss Everdeen, Pippi Langstrumpf, Percy Jackson, Harry Potter
<b>Videospiel</b>	Lara Croft, Solid Snake, Nathan Drake, Mario

## Star Wars

Welcher Sage ist Star Wars nachempfunden?
<b>Artussage</b>
An welches Schwert erinnert das Lichtschwert?
<b>Excalibur</b>
Wodurch wurde George Lucas so reich?
<b>Er sicherte sich die Rechte an den Merchandisingartikeln.</b>
Welchem Zauberer ist Obi-Wan Kenobi nachempfunden?
<b>Merlin</b>
Welches Filmstudio drehte die ersten Star-Wars-Filme?
<b>Fox</b>
An wen verkaufte Lucas die Filmrechte?
<b>An den Disney-Konzern</b>
Wann hatte der erste Star-Wars-Film Premiere?
<b>1977 (Steht nicht im Text, muss recherchiert werden.)</b>